

eLAN-204



www.elko.li/eLAN-204



- EN Smart gateway
- CZ Chytrá brána
- SK Inteligentná brána
- PL Inteligentna bramka
- HU Intelligens kapu
- RU Интеллекнтный шлюз
- RO Poartă inteligentă
- DE Intelligentes Gateway
- ES Portal inteligente

EN Characteristics

• The smart gateway enables control of iNELS Wireless and iNELS Home components from applications (smartphones, tablets, voice assistants) and other third-party devices using MQTT communication.

• Up to 70 iNELS Wireless devices or 20 iNELS Home devices can be connected, and it processes set programs for automatic control, time scenarios, or schedules for heating control.

• Thanks to two-way communication, it displays the current status of individual elements and sends push notifications about their status.

• It provides a connection to the iNELS Cloud for remote control without the need for a static IP or advanced automation settings.

• It can be placed anywhere on a horizontal surface, and thanks to its flat surface and removable base, it can also be mounted on a wall or ceiling.

• Powered by a 5 V DC/1.8 A adapter, USB-C connector (included). The adapter is designed for use with the eLAN-204 product.

CZ Charakteristika

• Chytrá brána zajišťuje ovládání prvků iNELS Wireless a iNELS Home z aplikací (chytrého telefonu, tabletu, hlasových asistentů) a jiných zařízení třetích stran s pomocí MQTT komunikace.

• Lze připojit až 70 prvků iNELS Wireless nebo 20 prvků iNELS Home, zpracovává nastavené programy pro automatickou regulaci, časové scénáře či harmonogramy pro ovládání topení.

• Díky obousměrné komunikaci zobrazuje aktuální stav jednotlivých prvků a vysílá push-up notifikace o jejich stavu

• Zajišťuje připojení k iNELS Cloud pro vzdálené ovládání bez nutnosti statické IP či nastavení pokročilých automatizací

• Lze umístit kamkoliv na vodorovnou plochu, díky plochému povrchu a snímatelné základně je možná také montáž na stěnu či strop

• Napájení adaptérem 5 VDC/1.8 A, konektor USB-C (součástí balení). Adaptér je určen pro použití s výrobkem eLAN-204.

SK Charakteristika

• Inteligentná brána zaisťuje ovládanie prvkov iNELS Wireless a iNELS Home z aplikácií (chytrého telefónu, tabletu, hlasových asistentov) a iných zariadeniach tretích strán s pomocou MQTT komunikácie.

• Je možné pripojiť až 70 prvkov iNELS Wireless alebo 20 prvkov iNELS Home, spracováva nastavené programy pre automatickú reguláciu, časové scenáre či harmonogramy na ovládanie kúrenia.

• Vďaka obojsmernej komunikácii zobrazuje aktuálny stav jednotlivých prvkov a vysíla push-up notifikácie o ich stave

• Zaisťuje pripojenie k iNELS Cloud pre vzdialené ovládanie bez nutnosti statickej IP či nastavenia pokročilých automatizácií

• Možno umiestniť kamkoľvek na vodorovnú plochu, vďaka plochému povrchu a snímateľnej základni je možná taktiež montáž na stenu či strop

• Napájanie adaptérom 5 V DC/1.8 A, konektor USB-C (súčasťou balenia). Adaptér je určený na použitie s produktom eLAN-204.

PL Charakterystyka

• Inteligentna bramka zapewnia sterowanie elementami iNELS Wireless oraz iNELS Home z aplikacji (smartfona, tabletu, asystentów głosowych) i innych urządzeń firm trzecich przy pomocy komunikacji MQTT.

• Można podłączyć do 70 elementów iNELS Wireless lub 20 elementów iNELS Home, obsługuje zaprogramowane funkcje do automatycznej regulacji, scenariusze czasowe czy harmonogramy sterowania ogrzewaniem.

• Dzięki dwukierunkowej komunikacji wyświetla aktualny stan poszczególnych elementów i wysyła powiadomienia push-up o ich stanie.

• Zapewnia połączenie z iNELS Cloud do zdalnego sterowania bez konieczności użycia statycznego IP czy konfiguracji zaawansowanych automatyzacji.

• Można ją umieścić w dowolnym miejscu na powierzchni poziomej, a dzięki płaskiej podstawie i zdejmowanej bazie możliwy jest także montaż na ścianie lub suficie.

• Zasilanie za pomocą adaptera 5 V DC/1.8 A, złącze USB-C (w zestawie). Adapter jest przeznaczony do użytku z produktem eLAN-204.

HU Jellemzők

• Az intelligens kapu biztosítja az iNELS Wireless és iNELS Home elemek vezérlését alkalmazásokból (okostelefon, tablet, hangsegédék) és más harmadik fél eszközeiből MQTT kommunikáció segítségével.

• Akár 70 iNELS Wireless vagy 20 iNELS Home elemet is csatlakoztathat, feldolgozza a beállított programokat az automatikus szabályozáshoz, az időbeli forgatókönyveket vagy a fűtés vezérlésének ütemtervét.

• Kétirányú kommunikációjának köszönhetően megjeleníti az egyes elemek aktuális állapotát, és push-up értesítéseket küld azok állapotáról.

• Biztosítja a csatlakozást az iNELS Cloudhoz a távoli vezérléshez, anélkül, hogy statikus IP-címre vagy fejlett automatizálási beállításokra lenne szükség.

• Lapos felületének és levehető talpának köszönhetően bárhol elhelyezhető vízszintes felületen, de falra vagy mennyezetre is felszerelhető.

• Tápellátás 5 V DC/1.8 A adapterrel, USB-C csatlakozóval (a csomag része). Az adapter az eLAN-204 termékkel való használatra készült.

RU Характеристики

• Интеллекнтный шлюз обеспечивает управление элементами iNELS Wireless и iNELS Home из приложений (смартфона, планшета, голосовых ассистентов) и других устройств третьих лиц с помощью коммуникации MQTT.

• Можно подключить до 70 элементов iNELS Wireless или до 20 элементов iNELS Home, шлюз обрабатывает установленные программы для автоматической регулировки, временные сценарии или планы для управления отоплением.

• Благодаря двусторонней связи он отображает актуальное состояние отдельных элементов и отправляет всплывающие уведомления об их статусе.

• Шлюз обеспечивает соединение с iNELS Cloud для удалённого управления без необходимости статического IP-адреса или настройки расширенной автоматизации.

• Шлюз можно расположить на любой горизонтальной поверхности, благодаря плоской поверхности и съёмному основанию его также можно установить на стене или потолке.

• Питание осуществляется с помощью адаптера 5 В DC/1.8 А, коннектор USB-C (входит в комплект поставки). Адаптер предназначен для использования с продуктом eLAN-204.

RO Caracteristici

• Poarta inteligentă asigură controlul elementelor iNELS Wireless și iNELS Home din aplicații (smartphone, tabletă, asistenți vocali) și alte dispozitive terțe cu ajutorul comunicării MQTT.

• Se pot conecta până la 70 de elemente iNELS Wireless sau 20 de elemente iNELS Home, procesează programe setate pentru reglare automată, scenarii temporale sau programe pentru controlul încălzirii.

• Mulțumită comunicării bidirecționale, afișează starea actuală a fiecărui element și transmite notificări push-up despre starea acestora.

• Asigură conectarea la iNELS Cloud pentru control de la distanță fără a fi necesară o adresă IP statică sau configurarea unor automatizări avansate.

• Se poate amplasa oriunde pe o suprafață orizontală, iar mulțumită suprafeței plane și bazei detașabile, poate fi montată și pe perete sau tavan.

• Alimentare cu adaptor 5 V DC/1.8 A, conector USB-C (inclus în pachet). Adaptorul este destinat utilizării cu produsul eLAN-204.

DE Eigenschaften

• Das intelligente Gateway ermöglicht die Steuerung von iNELS Wireless- und iNELS Home-Komponenten über Apps (Smartphone, Tablet, Sprachassistenten) sowie über andere Drittherge mithilfe der MQTT-Kommunikation.

• Es können bis zu 70 iNELS Wireless-Komponenten oder 20 iNELS Home-Komponenten angeschlossen werden; das Gateway verarbeitet voreingestellte Programme für automatische Regelung, Zeitszenarien oder Zeitpläne für die Heizungsteuerung.

• Dank der bidirektionalen Kommunikation werden die aktuellen Zustände der einzelnen Komponenten angezeigt und Push-Up-Benachrichtigungen über ihren Status gesendet.

• Es ermöglicht die Anbindung an die iNELS Cloud für die Fernsteuerung – ohne die Notwendigkeit einer statischen IP-Adresse oder komplexer Automatisierungseinstellungen.

• Das Gerät kann auf jeder waagerechten Fläche aufgestellt werden; dank der flachen Oberfläche und der abnehmbaren Basis ist auch eine Wand- oder Deckenmontage möglich.

• Stromversorgung über 5 V DC/1.8 A -Adapter, USB-C-Anschluss (im Lieferumfang enthalten). Der Adapter ist für die Verwendung mit dem Produkt eLAN-204 vorgesehen.

ES Característica

• El portal inteligente procura el control de los elementos iNELS Wireless y iNELS Home desde las aplicaciones (teléfono inteligente, tablet, asistentes de voz) y otros dispositivos de terceros mediante la comunicación MQTT.

• Se pueden conectar hasta 70 elementos iNELS Wireless o 20 elementos iNELS Home, procesa los programas configurados para la regulación automática, escenarios de tiempo o cronogramas para el control de la calefacción.

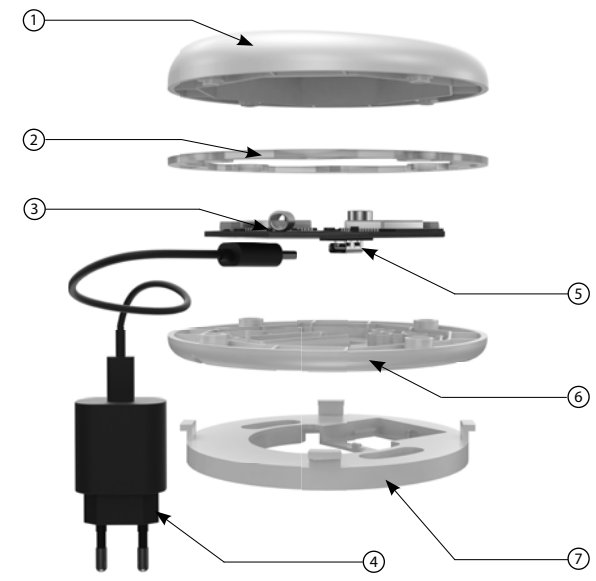
• Gracias a la comunicación bidireccional muestra el estado actual de cada uno de los elementos y envía las notificaciones push-up sobre su estado.

• Proporciona la conexión con iNELS Cloud para el control remoto sin necesidad de una IP estática o configuración de automatizaciones avanzadas.

• Se puede colocar en cualquier lugar sobre una superficie plana y la base desmontable se puede instalar también en la pared o en el techo.

• Alimentación por el adaptador 5 V DC/1.8 A, conector USB-C (parte del paquete). El adaptador está diseñado para su uso con el producto eLAN-204.

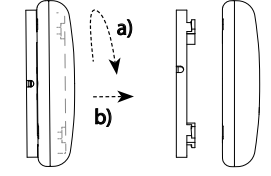
Connection / Verbindung / Căblage / Cablaggio/ Conexión / Zapojení / Zapojenie / Podłączenie/ Bekötés



- EN
1. Upper cover
 2. Communication and status indication
 3. Device - electronics
 4. Power adapter 230 V/5 V*
 5. External power supply USB-C
 6. Bottom cover
 7. Base
- * Designed for use with the eLAN-204 product.

- CZ
1. Horní kryt
 2. Indikace komunikace a stavů
 3. Přístroj - elektronika
 4. Napájecí adaptér 230 V/5 V*
 5. Externí napájení USB-C
 6. Spodní kryt
 7. Základna
- * Určen pro použití s výrobkem eLAN-204.

- SK
1. Horný kryt
 2. Indikácia komunikácie a stavov
 3. Prístroj - elektronika
 4. Napájací adaptér 230 V/5 V*
 5. Externé napájanie USB-C
 6. Spodný kryt
 7. Základňa
- * Určený na použitie s produktom eLAN-204.



- HU
1. Felső fedél
 2. Kommunikációs és állapotjelzés
 3. Készülék - elektronika
 4. 230 V/5 V tápegység*
 5. Külső USB-C tápegység
 6. Alsó fedél
 7. Alaplap
- *Az eLAN-204 termékkel való használatra készült.

- RO
1. Capac superior
 2. Indicarea comunicării și a stărilor
 3. Aparat - electronică
 4. Adaptor de alimentare 230 V/5 V*
 5. Sursă de alimentare externă USB-C
 6. Capac inferior
 7. Bază
- * Destinat utilizării cu produsul eLAN-204.

- PL
1. Górna pokrywa
 2. Wskaźniki komunikacji i stanów
 3. Urządzenie – elektronika
 4. Zasilacz 230 V/5 V*
 5. Zewnętrzne zasilanie USB-C
 6. Dolna pokrywa
 7. Podstawa
- * Przeznaczony do stosowania z produktem eLAN-204.

- RU
1. Верхняя крышка
 2. Индикация коммуникации и состояний
 3. Устройство - электроника
 4. Адаптер питания 230 В/5 В*
 5. Внешнее питание USB-C
 6. Нижняя крышка
 7. База
- * Предназначен для использования с продуктом eLAN-204.

- DE
1. Obere Abdeckung
 2. Kommunikations- und Statusanzeige
 3. Gerät - Elektronik
 4. Netzadapter 230 V/5 V*
 5. Externe Stromversorgung USB-C
 6. Untere Abdeckung
 7. Basis
- * Zur Verwendung mit dem Produkt eLAN-204 bestimmt.

- ES
1. Cubierta superior
 2. Indicación de la comunicación y de los estados
 3. Aparato - electrónica
 4. Adaptador de alimentación 230 V/5 V*
 5. Alimentación externa USB-C
 6. Cubierta inferior
 7. Base
- * Diseñado para su uso con el producto eLAN-204.

- EN To set up the device you need to download the full manual - see QR code.
- CZ Pro nastavení přístroje je třeba stáhnout si plný manuál - viz QR kód.
- SK Ak chcete zariadenie nastaviť, musíte si stiahnuť úplnú príručku - pozri kód QR.
- PL Aby skonfigurować urządzenie, należy pobrać pełną instrukcję - patrz kod QR.
- HU A készülék beállításához le kell töltenie a teljes kézikönyvet - lásd a QR-kódot.
- RO Pentru a configura dispozitivul, trebuie să descărcați manualul complet - a se vedea codul QR.
- RU Для настройки устройства необходимо скачать полное руководство - см. QR-код.
- DE Um das Gerät einzurichten, müssen Sie das vollständige Handbuch herunterladen - siehe QR-Code.
- ES Para configurar el dispositivo es necesario descargar el manual completo - ver código QR.

EN	Technical parameters	CZ	Technické parametry	SK	Technické parametre	PL	Dane techniczne	HU	Technikai paraméterek	RU	Технические параметры	RO	Parametrii tehnici	DE	Technische Parameter	ES	Especificaciones técnicas
	Interface Wireless Control	Rozhraní Wireless Control	Rozhranie Wireless Control	Interfejs Wireless Control	Vezeték nélküli vezérlő interfész	Интерфейс Wireless Control	Interfață Wireless Control	Wireless Control Schnittstelle	Interfaz Wireless Control								
	Communication protocol:	Komunikační protokol:	Komunikačný protokol:	Protokół komunikacyjny:	Kommunikációs protokoll:	Протокол связи:	Protocol de comunicare:	Kommunikationsprotokoll:	Protocolo de comunicación:								RF10, RF102, RF103
	Broadcasting frequency:	Vysílací frekvence:	Vysielacia frekvencia:	Częstotliwość nadawania:	Átviteli frekvencia:	Частота передачи:	Frecvență de emisie:	Sendefrequenz:	Frecuencia de emisión:								868 MHz
	Signal transfer method:	Způsob přenosu signálu:	Výsielac signálu:	Sposób transmisji sygnału:	Jelátviteli módszer:	Способ передачи сигнала:	Metoda de transmisie a semnalului:	Art der Signalübertragung:	Modo de transmisión de la señal:								two-way addressed message
	Antenna Wireless:	Anténa Wireless:	Anténa Wireless:	Antena Wireless:	Vezeték nélküli antenna:	Антенна Wireless:	Antenă Wireless:	Wireless-Antenne:	Antena Wireless:								integrated
	Communication and status indication:	Indikace komunikace a stavů:	Indikácia komunikácie a stavov:	Sygnalizacja komunikacji i stanów:	Kommunikáció és állapotjelzés:	Индикация коммуникации и состояний:	Indicarea comunicării și a stărilor:	Kommunikations- und Statusanzeige:	Indicación de la comunicación y de los estados:								adjustable color LED
	Range:	Dosah:	Dosah:	Zasięg:	Hatótávolság:	Радиус действия:	Raza de acțiune:	Reichweite:	Alcance:								in open space up to 200 m
	Wi-Fi Interface	Rozhraní Wi-Fi	Rozhranie Wi-Fi	Interfejs Wi-Fi	Wi-Fi interfész	Интерфейс Wi-Fi	Interfață Wi-Fi	WLAN-Schnittstelle	Interfaz Wi-Fi								
	Standard:	Standard:	Štandard:	Standard:	Szabvány:	Стандарт:	Standard:	Standard:	Estándar:								IEEE 802.11 b/g/n/2.4 GHz
	Wi-Fi Security:	Zabezpečení Wi-Fi:	Zabezpečenie Wi-Fi:	Zabezpieczenie Wi-Fi:	Wi-Fi biztonság:	Защита Wi-Fi:	Securizare Wi-Fi:	WLAN-Sicherheit:	Seguridad de Wi-Fi:								WEP, WPA-PSK, WPA2-PSK
	Wi-Fi Antenna:	Anténa Wi-Fi:	Anténa Wi-Fi:	Antena Wi-Fi:	Wi-Fi antenna:	Антенна Wi-Fi:	Antenă Wi-Fi:	WLAN-Antenne:	Antena Wi-Fi:								integrated
	Wi-Fi Communication Indication:	Indikace Wi-Fi komunikace:	Indikácia Wi-Fi komunikácie:	Sygnalizacja komunikacji Wi-Fi:	Wi-Fi kommunikációs jelzés:	Индикация коммуникации Wi-Fi:	Indicarea comunicării Wi-Fi:	Anzeige der WLAN-Kommunikation:	Indicación de la comunicación Wi-Fi:								Status LED
	Range:	Dosah:	Dosah:	Zasięg:	Hatótávolság:	Радиус действия:	Raza de acțiune:	Reichweite:	Alcance:								up to 100 m
	Power supply	Napájení	Napájanie	Zasilanie	Tápellátás	Питание	Alimentare	Stromversorgung	Alimentación								
	Power source:	Napájecí zdroj:	Napájací zdroj:	Źródło zasilania:	Tápforrás:	Источник питания:	Sursa de alimentare:	Netzteil:	Fuente de alimentación:								Plug or USB-C 5 V DC
	Supply voltage/current:	Napájecí napětí/proud:	Napájecie napätie/prúd:	Napájacie napätie/zasilania:	Tápfeszültség/áram:	Напряжение/ток питания:	Tensiune/curent de alimentare:	Versorgungsspannung/Strom:	Tensión de alimentación/corriente:								Plug 10-27 V DC / USB 5 V DC 1A
	Other data	Další údaje	Dalšie údaje	Więcej informacji	További információ	Остальные данные	Alte date	Sonstige Daten	Otros datos								
	Operating temperature:	Pracovní teplota:	Pracovná teplota:	Temperatura pracy:	Űzemi hőmérséklet:	Рабочая температура:	Temperatură de operare:	Arbeitstemperatur:	Temp. de funcionamiento:								-20 to +50 °C
	Storage temperature:	Skladovací teplota:	Skladovacia teplota:	Temperatura przechowywania:	Tárolási hőmérséklet:	Складская температура:	Temperatura de stocare:	Lagertemperatur:	Temperatura de almacenamiento:								-25 to +70 °C
	Protection:	Stupeň krytí:	Krytie:	Stopień ochrony obudowy:	Védettség:	Защита:	Acoperire:	Schutzart:	Protección:								IP20
	Contamination degree:	Stupeň znečištění:	Stupeň znečistenia:	Stopień zanieczyszczenia:	Szennyezettségi fokozat:	Степень загрязнения:	Gradul de poluare:	Verschmutzungsgrad:	Grado de contaminación:								2
	Working position:	Pracovní poloha:	Pracovná poloha:	Pozycja robocza:	Működési helyzet:	Разбоче положение:	Pozitia de operare:	Arbeitsstellung:	Posición de funcionamiento:								any
	Dimensions:	Rozměry:	Rozmer:	Wymiary:	Méretek:	Размер	Dimensiune:	Abmessung:	Dimensiones:								ø 95mm x 25 mm
	Weight:	Hmotnost:	Hmotnosť:	Waga:	Tömeg:	Вес:	Greutate:	Gewicht:	Peso:								92 g
	Standards:	Související normy:	Súvisiace normy:	Zgodność z normami:	Szabványok:	Соответствующие нормы:	Standarde:	Normen:	Normas conexas:								EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489

EN **Warning** CZ **Varování** SK **Varovanie** PL **Ostrzeżenia** HU **Figyelem** RU **Внимание** RO **Avertizare** DE **Warnung** ES **Advertencia**

Instalačný manuál je designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packaging. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives or professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. INELS Wireless is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. INELS Wireless is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Návod na použitie je určený pre montáž a používateľa zariadenia. Návod je vždy súčasťou balenia. Instaláciu a pripojenie môže vykonať iba pracovník s príslušnou odbornou kvalifikáciou, pri dodržaní všetkých platných predpisov, ktorí sa dokonale zoznámili s týmto návodom a funkciou prvkov. Bezproblémová funkcia prvkov je tak závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovaní a zaobchádzaní. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel tento prvok neinstalujte a reklamujte ju u predajcu. S prvkom či jeho časťami sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom. Pred zahájením instalácie sa uistite, že všetky vodiče, pripojené diely či svorky sú bez napätia. Pri montáži a údržbe je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, normy, smernice a odborné ustanovenia pre prácu s elektrickými zariadeniami. Nedotýkajte sa častí prvkov, ktoré sú pod napätím - nebezpečenstvo ohrozenia života. Z dôvodu priepustnosti RF signálu dbejte na správne umiestnenie RF prvkov v budove, kde sa bude inštalácia prevádzať. INELS Wireless je určený len pre montáž do vnútorných priestorov. Prvky nesmú byť inštalované do vonkajších a vlhkých priestorov, nesmú byť inštalované do kovových rozvádzačov a do plastových rozvádzačov s kovovými dvierami - zmežnosť sa tím priestupnosť radiofrekvencného signálu. INELS Wireless sa neodporúča na ovládanie prístrojov zaisťujúcich životnú funkciu alebo na ovládanie rízkisťujúcich zariadení jako sú napr. čerpadlá, el. topidlá bez termostatu, výťahy, kladkostroje ap. - radiofrekvencný prenos môže byť zasťiený prekážkám, rušen, batéria vyslače môže byť vybitá ap. a tím môže byť diaľkové ovládanie zmežnené.

Tímto ELKO EP, s.r.o. prohlašuje, že typ zariadení

ELKO EP declares that the eLAN-204 type of equipment complies with Directives 2014/53/EU, 2017/65/EU, 2015/863/EU and 2014/35/EU. The full EU Declaration of Conformity is at: www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204	ELKO EP, s.r.o., Palackého 493, 769 01 Hořešov, 2011/65/EU, 2015/863/EU a 2014/35/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetových stránkách: www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204	eLAN-204 je v súlade so smernicami 2014/53/EU, 2017/65/EU, 2015/863/EU a 2014/35/EU. Úplné znenie EU prehlásenie o shode je k dispozícii na internetových stránkach: www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204
--	--	--

ELKO EP, s.r.o., Palackého 493, 769 01 Holešov,
Vsetuly, Czech Republic
Tel.: +420 573 514 211, e-mail: elko@elkoep.
com, www.elkoep.com

Instrukcja użytkownika przeznaczona jest do montażu i dla użytkowników urządzenia. Instrukcja dołączona jest zawsze do opakowania. Instalację i podłączenie mogą przeprowadzać wyłącznie osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje zawodowe, zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami, które dokładnie zapoznają się z niniejszą instrukcją działania elementu. Bezpiecznym funkcjonowaniem urządzenia jest przestrzeganie zasad dotyczącego sposobu transportu, przechowywania i obsługi. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, uszkodzeń, nieprawidłowości lub braku części należy zrezygnować z montażu tego elementu i zgłosić to sprzedawcy. Element lub jego części po zakończeniu okresu użytkowania należy traktować jako odpad elektroniczny. Przed zapytaniem do instalacji należy upewnić się, że wszystkie przewody, podłączone części lub części są odłączone od zasilania. Element należy używać zgodnie z przeznaczeniem, przepisów bezpieczeństwa, norm, wytycznych i przepisów zawodowych dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi. Nie dotykać części elementu, które znajdują się pod napięciem – zagrożenie życia. Ze względu na przepuszczalność sygnału RF należy zwrócić uwagę na prawidłowe rozmieszczenie elementów RF w budynku, w którym będzie prowadzona instalacja. RF Control przeznaczono są wyłącznie do instalacji wewnątrz pomieszczeń. Element nie jest przeznaczony do montażu na zewnątrz i w miejscach wilgotnych, nie wolno ich montować w takich metalowych oraz w takich plastikowych lub metalowych drzwiach – umożliwiają to przenikanie sygnału o czystości radiowej. RF Control nie są zalecane do sterowania urządzeniami zapewniającymi funkcje życiowe lub do sterowania urządzeniami ryzykowymi, takimi jak pompy, urządzenia elektryczne grzejniki bez termostatu, windy, podnosniki itp. - transmisja radiowa może być zakłócona przez urządzenia, przerywana, może dojść do rozładowania baterii nadajnika itp. i tym samym symbol zdalnego sterowania może zostać wyładowany.

ELKO EP, s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie typu eLAN-204 jest zgodne z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2015/863/UE i 2014/35/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204

ELKO EP POLAND Sp. z o.o., ul. Motolowa 21, 43-400 Cieszyn, Polska
GSM: +48 785 431 024, e-mail: elko@elkoep.pl, www.elkoep.pl

ELKO EP HUNGARY Kft., 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 125., Tel: +36 1 40 30 132, e-mail: info@elkoep.hu, www.elkoep.hu

ООО ЭЛКО ЭП ПУГК, 4-я Тверская-Ямская 33/39, 125047 Москва, Россия,
Тел: +7 (499) 978 76 41, эл. почта: elko@elkoep.ru, www.elkoep.ru

Instrucțiunile de utilizare sunt destinate montatorilor și utilizatorilor dispozitivului. Instrucțiunile sunt întotdeauna incluse. Instalarea și conectarea pot fi efectuate numai de către un personal cu calificare corespunzătoare, cu respectarea tuturor reglementărilor în vigoare, care este familiarizată cu aceste instrucțiuni și cu funcționarea elementului. Funcționarea fără problemă a elementului depinde, de asemenea, de modul de transport, depozitare și manipulare anterior. Dacă găsiți orice semne de deteriorare, deformare, funcționare defectuoasă sau lipsă a vreunei piese, nu instalați elementul și reclamați-l la vânzător. La instalarea dispozitivului de viață utilă, elementul sau părțile sale trebuie tratate ca deseurile electronice. Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că toate firele, piesele conectate sau conectoarele sunt scoase de sub tensiune. În timpul instalării și întreținerii trebuie respectate reglementările de siguranță, standardele, directivele și dispozițiile preferențiale pentru lucrul cu echipamente electrice. Nu atingeți părțile sub tensiune ale elementului - pericol de moarte. Din cauza permeabilității semnalului RF, corecții găsite ca elementele RF să fie amplasate corect înădăria în care urmează să fie efectuată instalarea. INELS Wireless este proiectat numai pentru instalare în interior. Elementele nu sunt destinate instalării în zone exterioare și umede, nu trebuie instalate în dulapuri metalice și dulapuri din plastic cu ușile metalice - acest lucru va împiedica trecerea semnalului de radiofrecvență. Nu utilizați dispozitivul în apropierea dispozitivelor de control dispozitiv de menținere a vieții sau pentru controlul echipamentelor periculoase, cum ar fi pompe, încălzitoare electrice fără termostate, ascensoare, paneele etc. - transmiterea de radiofrecvență poate fi obstrucționată, interferată, bateria emițătorului poate fi descărcată etc., ceea ce face imposibilă comunicarea de la distanță.

Prin prezenta, ELKO EP, s.r.o. declară că tipul de dispozitiv elan-204 este în conformitate cu Directivele 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2015/863/UE și 2014/35/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil pe site-ul: www.elkoep.com/motion-detector-rfmd-200

ELKO EP, s.r.o. erklärt hiermit, dass der Gerätetyp eLAN-204 den Richtlinien 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2015/863/UE und 2014/35/UE entspricht. Der vollständige Wortlaut der UE-Konformitätserklärung steht auf der Website zur Verfügung: www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204

Con la presente, ELKO EP, S.L. declara que el tipo de dispositivo elan-204 está en conformidad con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2015/863/UE y 2014/35/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en las páginas de Internet: www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204

ELKO EP ESPAÑA, S.L. / C/ Josep Martínez Lasa, 15, b

ELKO EP, s.r.o., Palackého 493, 769 01 Holešov,
Vsetul, Czech Republic
Tel.: +420 573 514 211, e-mail: elko@elkoep.com
www.elkoep.com

Con la presente ELKO EP, S.R.O. declara que el tipo de dispositivo eLAN-204 está en conformidad con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2015/863/UE y 2014/35/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en las páginas de Internet:

www.elkoep.com/smart-gateway-elan-204
ELKO EP ESPAÑA, S.L., C/ Josep Martinez 15a, bj
07007 Palma de Mallorca, España
Tel.: +34 971 751 425, e-mail: info@elkoep.es
www.elkoep.es